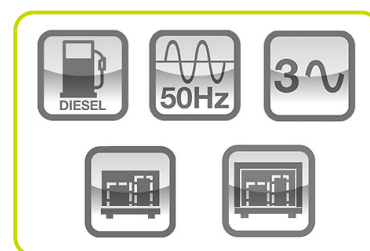




### Leistungsbemessung

Notstromleistung ESP	kVA	60.3
Notstromleistung ESP	kW	48.2
Hauptleistung PRP	kVA	60.3
Hauptleistung PRP	kW	48.2
Spannung	V	230
Frequenz	Hz	50
Leistungsfaktor	cos $\phi$	0.8
Phasen		3
Kraftstoff		Diesel



Definition Anwendung (ISO-8528)

#### ESP - Emergency Standby Power:

Ist die maximale Leistung, die während einer variablen Leistungssequenz unter den angegebenen Bedingungen verfügbar ist und die ein Stromaggregat im Falle eines Stromausfalls oder unter Testbedingungen für bis zu 200 h pro Jahr liefern kann. Wartungsintervalle und sonstige Prüfungen/Verfahren, sind gemäß den Herstellerangaben durchzuführen. Die Durchschnittsleistung über 24 Betriebsstunden darf 70% der ESP-Leistung nicht überschreiten.

#### PRP - Prime Power:

Ist definiert als die maximale Leistung, die ein Stromaggregat kontinuierlich liefern kann bei einer unbegrenzten Anzahl von Stunden pro Jahr unter variabler elektrischer Last. Wartungsintervalle und sonstige Prüfungen/Verfahren, sind gemäß den Herstellerangaben durchzuführen. Die Durchschnittsleistung über 24 Betriebsstunden darf 70% der PRP-Leistung nicht überschreiten.

#### Ausführungsklasse G2 gemäß ISO 8528-5: 2013

Höhere Ausführungsklassen müssen auf Anfrage geprüft werden.

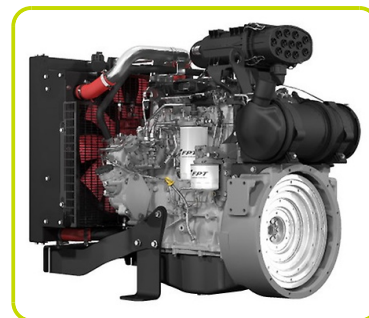
#### Aggregate mit CE-Kennzeichnung, die die folgenden Richtlinien umfasst:

- 2006/42/CE Maschinensicherheit.
- 2014/30/UE Elektromagnetische Verträglichkeit.
- 2014/35/UE Elektrische Geräte, die für die Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen ausgelegt sind
- 2000/14/EC Schalleistungspegel. Geräte mit Geräuschemissionen.(geändert durch 2005/88 / EG) – Wenn anwendbar
- 97/68/EC Emissionen gasförmiger und partikelförmiger Schadstoffe. (geändert durch 2002/88 / EG & 2004/26 / EG) - wenn anwendbar
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

**Unternehmen ist nach Qualitätsmanagement, ISO 9001 zertifiziert**

## Motorspezifikationen

Motor Hersteller	FPT	
Modell	F34TEVP01	
Leistung; Betriebsnennendrehzahl	U/min	1500
Motor Kühlsystem	Wasser	
Abgasemissionen	Stage V	
Anzahl der Zylinder und Anordnung	4 in Reihe	
Hubraum	cm <sup>3</sup>	3400
Ansaugung	Typ	Turbolader mit Nachkühler
Drehzahlregler	Elektronisch	
Motorleistung ESP	kWm	55
Motorleistung PRP	kWm	55
Lüfterleistung	kWm	1
Luftdurchsatz	m <sup>3</sup> /min	82.2
Motorölfüllmenge	l	9.5
Schmierstoffverbrauch bei Nennleistung	% Kraftstoffverbrauch	0.2
Kühlflüssigkeits Menge	l	5.1
Kraftstoff	Diesel	
Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei ESP	g/kWh	214
Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP	g/kWh	171
Anlass System	Elektrisch	
Elektrischer Schaltkreis	V	12



## Generator Spezifikationen

Generator	Mecc Alte	
Modell	ECP32-2M4 C	
Wicklungsart	Standard	
Wicklungsenden	Type	Series Delta
Frequenz	Hz	50
Spannung	V	230
Phasen	3	
Leistungsfaktor	cos $\phi$	0.8
Leistung bei 27°C	kVA	68.8
Dauerleistung bei 40°C	kVA	62.5
Effizienz @ 100%	%	89.4
Typ	Bürstenlos	
Pole	4	
Spannungstoleranz	%	1
Klasse	H	
IP Schutzklasse	23	



## Installationsdaten

Kühlluft	m <sup>3</sup> /min	101
Abgasmenge PRP	m <sup>3</sup> /min	3.375
Abgastemperatur	°C	760
Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP	l/h	8.32
Kraftstoffverbrauch bei 100% PRP	l/h	13.99



### Tanksystem - Optionen:

Tanks nur ab Werk, keine Nachrüstung möglich

#### AUTONOMIE

8PFT Laufzeit bei 75% PRP	h	25.12
MFT-S Laufzeit bei 75% PRP	h	14.42
MFT-M Laufzeit bei 75% PRP	h	36.06



<b>PFT</b> Kunststofftank	Type	8
8PFT Tankvolumen	l	209
8PFT Tank platziert:		intern

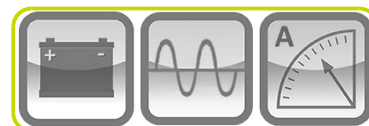


<b>MFT</b> Metalltank	Type	S
MFT-S Tankvolumen	l	120
MFT-S Tank platziert:		intern

<b>MFT</b> Metalltank	Type	M
MFT-M Tankvolumen	l	300
MFT-M Tank platziert:		intern

### Stromleistung

Batteriespannung	V	12
Spannung	V	230
Frequenz	Hz	50
Phasen		3
Leistungsfaktor	$\cos \phi$	0.8
Maximaler Strom	A	151
Nennstrom	A	151
Sicherungsschalter	A	160



## SCHALTAFEL VERFÜGBARKEIT

Automatische Schalltafel	ACP
Parallel Steuerung	MPP



## ACP - Automatische Notstrom-Steuerung

- Automatische Notstromfunktion (AMF)
- Steuerung für ein Aggregat im Inselbetrieb
- Überwachung und Schutz aller Stromerzeuger-Funktionen
- Detailliertes Ereignisprotokoll mit Uhrzeit und Tagesangabe
- Optional viele Fernüberwachungsmodule verfügbar
- Optional mehrere I/O-Module verfügbar

Lastanschluss am Generator-Leistungsschalter und/oder am Klemmbrett



## MPP- Parallel Steuerung

- Im Bedienteil des Stromerzeugers integrierte Steuerung für Netzparallelbetrieb, Übergabesynchronisation, Spitzenlast und Gruppen-Parallelbetrieb bis zu 32 Anlagen.
- Einfache Umschaltung zwischen Parallel- und Netzbetrieb
- Generator Überwachung und Generator Schutz
- Ausführliche Ereignis Historie mit Datum und Uhrzeit (Echtzeituhr)
- Zahlreiche Kommunikationsanschlüsse und Protokolle verfügbar

Sammelschienen-Anschluss



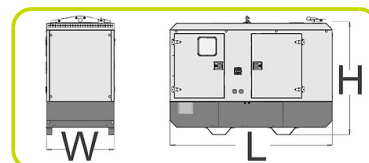
## SCHALLSCHUTZGEHÄUSE VERSION

- Wetterschutzgehäuse aus galvanisierten Blechen zum Schutz vor Rost und aggressiven Umweltbedingungen
- Schallschutzgehäuse mit hochwertigem, absorbierendem Material und Residential-Schalldämpfer für geringe Schallemissionen
- Große Türen an den Längsseiten für einfachen Zugang bei Wartung und Service
- Türen mit abschliessbaren Griffen
- Grundrahmen aus geschweissten Stahlprofilen
- Schwingungsdämpfer
- Verschraubte Quertraversen
- Kranhebepunkte
- Berührungsschutz für rotierende Teile
- Gemeinsamer Erdungspunkt für alle Teile aus Metall
- Robuste, zentrale Kranhebeöse auf dem Aggregatedach



### Maßangaben

Länge	(L) mm	2400
Breite	(W) mm	1040
Höhe	(H) mm	1745



Gewicht	Kg	1250
---------	----	------

### Schallpegel

Garantierter Schallpegel (LWA)	dB(A)	93
Schalldruckpegel in @ 1 m	dB(A)	76
Schalldruckpegel in @ 7 m	dB(A)	64



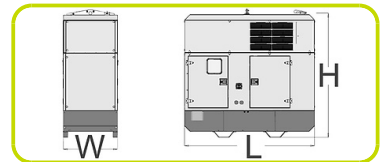
## GEHÄUSE EXTRA LEISE VERSION

- Extra leise Gehäuse mit niedrigen Geräuschemissionen, einsetzbar in Stadtnähe und an jedem Ort, an dem Lärmschutzbeschränkungen gelten
- Das extra leise Gehäuse garantiert sehr geringe Geräuschemissionen durch zusätzliche Schallschutzmodule, hochwertiges Schallschutzmaterial und einen im Gehäuse verbauten Spezialschalldämpfer
- Das wetterfeste Gehäuse aus verzinktem Blech schützt das Aggregat vor Korrosion und aggressiven Umwelteinflüssen
- Große Türen an den Längsseiten ermöglichen gute Zugänglichkeit für Wartung und Instandhaltung
- Türen mit abschließbaren Griffen
- Grundrahmen aus geschweißtem Stahlprofil
- Schwingungsdämpfer zwischen Grundrahmen und Maschinensatz
- Geschraubte Stützfüsse unter dem Grundrahmen
- Kranhebepunkte am Grundrahmen
- Schutz beweglicher und rotierender Teile vor versehentlichem Kontakt
- Erdungspunkt zum Verbinden aller Metallteile mit dem Potentialausgleich
- Robuste, zentrale Kranhebeöse auf dem Aggregatedach



### Maßangaben

Länge	(L) mm	2400
Breite	(W) mm	1040
Höhe	(H) mm	2335



Gewicht	Kg	1420
---------	----	------

### Schallwerte (EXTRA schallgedämmtes Gehäuse)

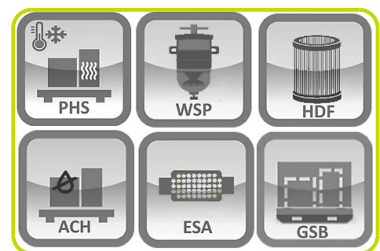
Garantierter Schallpegel (LWA)	dB(A)	89
Schalldruckpegel in @ 1 m	dB(A)	71
Schalldruckpegel in @ 7 m	dB(A)	60



### OPTIONAL FEATURES

Muss mit dieser ausrüstung bestellt werden (wenn benötigt, nicht nachrüstbar) :

Motorvorwärmung	PHS
Luft Abschaltventil	ASV
Luftfilter für besonders staubige Umgebung	HDF
Wasserabscheidender Filter	WSP
Abgas-Funkenfänger	ESA
Generator - verstärkte Isolation der Wicklung	WTP
Generator - Anti-Kondensations-Heizung	ACH
Galvanisierter Grundrahmen mit Stapeltaschen	GSB



# ARAG

ARAG Bau AG

Zinggen

6166 Hasle LU

[www.arag-bau.ch](http://www.arag-bau.ch)

Tel. 058 710 00 00

## Baumaschinen-Rent